BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 7 òktober 2023 | Preis: $1.25

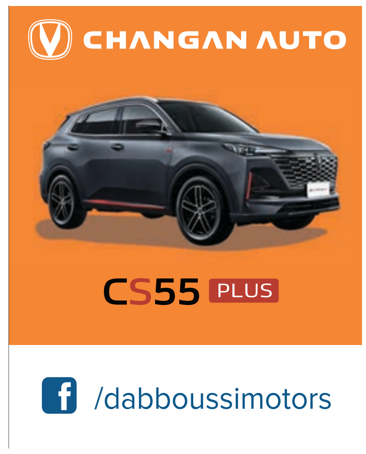


DERECHO RIBA MÍNIMO SOSIAL DIGNO

Kachó desabilitá a bai keiru leu riba 'Dia di Bestia'



E kachó riba e foto aki su nòmber ta deskonosí pa BONERIANO. Pero e ta hopi famá pa motibu ku e tin solamente tres pia. A amputá su pia pa motibu ku e tabata den kondishon malu. Normalmente e kachó aki ta dilanti Van den Tweel Supermarket, pero riba 'Dia di Bestia' el a bai dal un keiru te na Chachacha Beach.



Trabou di mantenshon na kasnan di katibu

pag10

Partisipashon di Parokia di La Bírgen di Coromoto

Djasabra 7 di òktober;
Santu Sakrifisio di Misa
18:00 (ingles) i 19:30 pm.

Djadumingu 9 di òktober;
Santu Sakrifisio di Misa
07:00 i 10:00 am,
18:00 pm.

Kondishon pa Fontein keda di pueblo

pag6



Komienso eksitoso di Youth Enterprise Program

KRALENDIJK -- Despues di un inisio eksitoso na Boneiru na luna di febrüari, Youth Enterprise Program (YEP), un programa di empresariado pa hóben, na fin di luna di sèptèmber a ranka sali na Den Haag tambe.

YEP ta un proyekto di Fundashon WeConnect, huntu ku Entidat Públiko Boneiru. Kuater hóben for di área Karibense a bini ku e idea akí, un di Aruba i tres di Boneiru.

YEP ke yuda hóbennan Boneriano pa bira empresario. E programa ta ofresé un wèpsait i diferente tayer, tantu na Boneiru komo na Hulanda. E enfoke ta riba informá i entusiasmá hóbennan tokante empresariado i e oportunidatnan na Boneiru.

Durante e tayernan, e partisipantenan ta siña tokante tópikonan importante, manera abilidat finansiero, formulá i logra meta i kiko prosperidat i bienestar ta nifiká.

Paul David Romo, un Boneriano i kofundador di e programa, ta pone énfasis riba importansia di traha huntu. Na Boneiru hopi biá nos ta pensa den forma individual. Pero huntu nos por fortifiká otro. A bira tempu pa un aserkamentu mas konhuntamente di empresariado.

Un parti importante di YEP ta edifikashon di un komunidat. E partisipantenan ta deliberá huntu tokante e puntonan fuerte i e oportunidatnan di nan isla pa studiantenan Karibense na Hulanda.

Entidat Públiko Boneiru ta finansiá YEP. Diputado Jolinda Craane ta entusiasmá: "Awor ku Boneiru ta kresiendo rápidamente, nos tin hopi mester di nos profeshonalnan Boneriano hóben. Nos ta spera ku YEP ta inspirá nan pa keda enbolbí ku nos isla i pa aportá despues di nan estudio, komo empresario òf pa medio di desempeño di funshonnan importante."

YEP ta sigui desaroyá su mes ku mas tayer na Boneiru i Hulanda. Tambe ta bai ampliá e wèpsait i e kontené vakatura i tep pa empresario. E meta ta pa informá hóbennan tokante oportunidatnan na Boneiru. Den tayernan den futuro ta trata sosten komersial i finansiero pa stimulá e empresariado akí. Mas progreso ekonómiko ta e meta final i hóbennan por ta un parti importante di esei, segun Romo.



Molèster di awa

Manera awa kai tur molèster ta lanta kabes. Esaki tabata e kaso riba djabièrnè 6 di òktober ora ku Boneiru a haña bastante awa. Sitionan konosí manera sentro di siudat tabata yen di awa kousando molèster ku entretantu tur hende sa di dje.





Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 06 te Djasabra 07 Òktober 2023
Parsialmente te hopi nublá i algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu

Ta parsialmente te hopi nublá i lo tin algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 34°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. Bientu lo ta variabel, suak te moderá, forsa 2-3. E bientu ost ta suak te moderá, forsa 2-3.

Altura di ola: 1.0-2.0 m (3-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

DERECHO RIBA MÍNIMO SOSIAL DIGNO

KRALENDIJK -- No tin, òf tin apénas sufisiente plaka pa biba di un dia pa otro, nunka ta sigur di bo futuro, esei pa hopi Hulandes den e munisipionan partikular Boneiru, Saba i Sint Eustatius, ta algu normal. Te ku awe apénas tin un sistema sosial adekuado pa e islanan akí, manera ya pa dékadanan kaba ta kustumbrá kuné na e parti Europeo di Hulanda. Esei no ta kuadra ku un pais ku a ankra igualdat komo un derecho fundamental pa tur su abitantenan. Djabièrnè Komishon Thodé a entregá e rapòrt na Minister Carola Schouten pa Maneho di Pobresa, Partisipashon i Penshun i Sekretario di Estado, Alexandra van Huffelen, di Relashon den Reino i Digitalisashon.

Komishon Mínimo Sosial Karibe Karibense a investigá kon por implementá un sistema simpel i efektivo pa un mínimo sosial na e tres islanan Hulandes akí. Tambe a eksplorá kiko tin mester pa logra esei. E konklushon ta ku aplikando un bon método presupuestario i aserkamentu sistemátiko pa kada tipo di kas di famia, por implementá un mínimo sosial ku kua por logra igual resultado ku ta e kaso na e parti Europeo di Hulanda. Pa logra esaki, mester hisa entrada mínimo konsiderablemente. Glenn Thodé, presidente di e komishon durante entrega di e rapòrt, a bisa pobresa ta un sírkulo visioso. Na Boneiru, Sint Eustatius i Saba, mas òf ménos 11 mil habitante, hóben, hende grandi i famia ku yu, ta kai bou di e barera di pobresa. Esei ta hopi riba un poblashon di mas òf ménos 30 mil habitante. Mayoria di nan ta traha normal, pero tòg nan ta pober. Ora tin kontratempu, masha lihé nan ta sak bou di e fondo di eksistensia ku tur sorto di problema sosial komo konsekuensia. Pobresa no ta normal, sigur no den un pais riku manera Hulanda ku e islanan aki ya pa diestres aña ta forma parti di dje. E último añanan e situashon ei a bira solamente pió. Esei mester kambia i e por kambia.

Solushon

Nibud, riba petishon di e komishon, a determiná kiko kasnan di famia na Boneiru, Sint Eustatius i Saba, tin mester pa lora kuné i pa por partisipá den komunidat. Pa esaki a hasi uso di informashon di preis di entre otro Ofisina Sentral di Statistik, CBS, i a hiba kombersashon riba kada isla ku eksperto i habitantenan. E resultado ta un refleho realístiko di loke un kas di famia tin mester na entrada komo mínimo apsoluto. E suèldunan riba e islanan pues ta abou, pero gastunan pa nesesidatnan básiko manera bibienda, transporte, alimentashon i paña ta haltu.

Diferensia

Un soltero na Boneiru ku ta biba den un kas di hür supsidiá, tin mester di un mínimo di 1.517 dòler pa gastunan mensual. Un soltero den ònderstant desde 1 di òktober di e aña akí tin 1.031 dòler pa luna na su disposishon. AOV pa penshonado ta 1.047 dòler. E suèldu mínimo desde e aña akí ta 1.236 dòler pa luna. Adishonalmente personanan ku entradanan mas abou na Karibe Hulandes tambe por a haña un kompensashon energétiko ekivalente na 108 dòler pa luna.Tantu esun ku ta traha komo esun ku no ta traha, pa luna pues tin un falta di plaka konsiderabel. Loke ta hasi e situashon mas difísil, ta e falta di kas di hür sosial di manera ku hopi hende mester hür riba e merkado di hür partikular.

Promesanan

E komishon ta kontentu di tende ku Gabinete ta reservá 30 mion euro otro aña pa drecha forsa di kompra di habitantenan di Boneiru, Sint Eustatius i Saba. E plaka ei entre otro ta destiná pa hisa e benefisionan sosial na Karibe Hulandes den 2024.

Basá riba trabou di e komishon, por stipulá e oumentunan ei awor. Ku e rapòrt akí e komishon ta demostrá kon esei por i kua medida mas tin mester.

Komo ku e problemátika di pobresa na Karibe Hulandes ta partikularmente un problema di trahadónan pober, mester tuma medida tambe ku ta drecha nan poshon. Pensa riba oumentu di e suèldu mínimo legal, redukshon di sierto gastu i introdukshon di kompensashonnan relashoná ku entrada.

Oportunidat

Thodé al respekto a bisa e no ta kompleho òf difísil, pa motibu ku tin sufisiente espasio pa e mínimo sosial akí, manera ku ta demostrá den e investigashon. Pobresa ta un falta di base pa siguridat. Si por pone e base ei, e oportunidat pa un mihó futuro ta presentá di mes i prosperidat lo por subi, esei ta sosodé asina na tur parti di mundu.

Esei no ta solamente un asuntu di un ministerio manera asuntunan sosial i empleo i asuntunan interno i relashon den Reino, pero tin área komun tambe ku otro ministerionan, manera finansa, bibienda popular, infrastruktura i medioambiente i asuntunan ekonómiko i llima i mandatarionan di e entidatnan públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Ta trata di e boluntat konhunto pa dal paso.

I finalmente no mester hasié mas kompliká ku e ta, pues esei ta hasi ku e solushonnan por ta simpel i finalmente den términonan apsoluto no ta trata tampoko di un problema hopi grandi. Poblashon di e tres islanan akí no tin ni sikiera tamaño di un siudat di un provinsia Hulandes promedio, pero pa e hendenan riba e islanan e ta un problema hopi grandi ku mester solushoná rápido.



Momentu di entrega di e rapòrt.

Yabi pa un futuro sostenibel

Kompra stratégiko di Fontein

KRALENDIJK -- Entidat Públiko Boneiru a kumpra Plantashi Fontein, un kunuku grandi i stratégiko di 302.700 hèktar, ku awendia ta dividí den 3 parsela. E kompra akí ta habri porta pa konservashon di naturalesa i proyektonan sostenibel na Boneiru.

Un tempu Plantashi Fontein tabata un área agríkola yen di bida. Awor akí Entidat Públiko Boneiru a kumpra e tereno pa 3,4 mion dòler, ku un aporte di 2,4 mion di dòler di Ministerio di Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kuminda.

Aunke e tereno a pèrdè su gloria agríkola di ántes, e ta keda un bunita sitio. E edifisionan bieu i e naturalesa bírgen ta brinda un oportunidat úniko pa agrikultura i rekreashon sostenibel. Kompra di Plantashi Fontein ta resultado i negosashonnan i kolaborashon profundo entre diferente interesado na Boneiru. E esfuerso konhunto akí no solamente a kondusí na kompra eksitoso di e tereno, pero tambe e ta hiba Boneiru un paso mas serka realisashon di su ophetivonan ambisioso pa medioambiente. E ta brinda e isla un oportunidat pa krese na un manera sostenibel, kaminda su bunitesa i rekursonan natural ta keda konservá pa futuro generashonnan. Diputado Hennyson Thielman a ekspresá su orguyo: “Awe, despues di hopi esfuerso i negosashon, nos por ta orguyoso ku nos por entregá e tesoro natural akí na Boneiru.” El a pone énfasis riba importansia di e kompra akí pa futuro di Boneiru. Atkisishon di Plantashi Fontein ta marka un logro importante pa Boneiru, den direkshon di un futuro mas sostenibel i mas bèrdè.





NILO Trankilo

ATLETA I DEPORTISTA (1)

Awe Nilo Trankilo ta bai konta boso algu di su mes añanan komo un bon Atleta i Deportista. E ta largu. Mi ta kuminsá awe i sigui otro siman ku Part II.

Nilo Trankilo tabata hunga futbòl den añanan 70 pa SV Estrellas di Nort Saliña. Te asta na 1975 mi a logra bira kampion ku SV Estrellas invikto den tantu e sekshon di Junior komo di Senior. Pero mi a hasi tambe e deporte di atletismo i sòftbòl.

Nilo Trankilo tabata sali riba su baiskel bai te Nort Saliña bai trein futbol. Mi tabata pasa di kaminda di djabow ku tabata di tera i yen buraku kore bai Nort Saliña. I ora di bini kas sí, dor ku a bira anochi, mi ta bini via Kaya Korona.

Anto e tempu ei dor di tur e historia òf kuentanan ku hende nan sa konta di santana, NiloTrankilo tabata tin masha miedu di pasa banda di santana. Awendia santana ta mane mi kas.

Awèl ta for di ora ku mi ta bolbe Nikiboko for di Nort Saliña i mi pasa Teatro Oranje ei bini abou, mi ta kuminsá trapa e baiskel ei asina duru kasi pa kibra e pedalnan. Esaki pa mi por pasa mas lihé posibel banda e santana. Ta te ora mi yega misa di Playa mi ta kue un rosea. Hende por tin miedu asina?!

Tambe Nilo Trankilo a hunga sòftbòl pa vários aña. Na 1975 NiloTrankilo tabata un di e pioneronan di e ekipo di Less Indians.



Nos promé unifòrm tabata un ‘turtle-neck’ koló blanku di nailen ku tabata choka bo pa mata i un karson asina hanchu mane zwarte piet asina. Ko'i hari, pero te ta’tin.

Mi tabata filia den leftfield i dor ku mi tabata kore asina duru, práktikamente mi so por a patruyá henter e outfield. Ningun bala no tabata kai di mi.

Despues na 1976 Nilo Trankilo a bai Kòrsou pa studia na Peter Stuyvesant College i a sigui na 1979 pa Hulanda bai HTS na Haarlem.

Ora NiloTrankilo a regresá di su estudio di Hulanda el a haña trabou na ALM na Kòrsou komo Hefe di Engineering i a hunga sòftbòl pa SBT Gasora Giants den Liga Uni Tur na post 6.

Awèl tres aña largu, na 1990-1991-1992, Nilo Trankilo a sali e MVP, esta hungadó mas balioso, espesial pa mi wante ku ta mane un kòmpiuter ku no ta laga ni un bala kai.

Bèk na Bonaire Nilo Trankilo a militá hopi aña den e ekipo veterano di SBT Padres.

I tambe a organisá vários torneo di sòftbòl interinsular 40+, tambe riba Dia di Bonaire.

Awor boso ta korda ku mi a konta biaha pasá ku Shon Bubu mi tata tambe tabata kore hopi duru i a haña e beinam ‘Bai laga’.

Awèl mi ta kere ku dor di esei ami Nilo Trankilo tambe a sali ta kore hopi duru.

Na 1978 mi tabata den selekshon di Antiya ku a bai Weganan Centro Americano i del Caribe na Medellin Colombia. Nilo Trankilo i Robbie Domacassé tabata e úniko dos atletanan boneriano ku tabata den e selekshon di Antia e aña ei.

Nilo Trankilo a bai partisipá ku e ekipo di relevo di atletismo 4x100m. Segun mi e dia ei nos a terminá na di 6 luga ku un tempu di 40.15 sekonde.

(Ta sigui otro siman)

Durante temporada di áwaseru

Tuma medida kontra dengue, chikungunya i zika

KRALENDIJK -- Temporada di áwaseru a kuminsá atrobe i esei ta nifiká ku e chèns pa haña malesa di dengue, chikungunya i zika, ta oumentá. Pa e motibu ei Departamentu di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru, ta pidi tur habitante pa tuma medida pa evitá plamamentu di e malesanan akí.

Un tipo di sangura, aedes aegypti, yamá tambe sangura di dengue, ta transmití dengue, chikungunya i zika. E sangura akí ta biba spesialmente den kas i kurá di hende.

E sangura muhé ta pika hende pa e por chupa sanger ku e mester pa alimentá webunan den su kurpa. Despues e ta buska opheto ku awa aden pa pone su webunan. E sangura di dengue tin preferensia fuerte pa opheto artifisial ku banda lizu i awa kla.

E manera mas efikas pa prevení dengue, chikungunya i zika, ta pa eliminá tur lugá kaminda sangura por pone webu. E sangura ta pone su webunan den awa ku ta keda para, manera baki di plèstik, tayer di outo, bòter, bleki i hèmber, den kua áwaseru ta keda para.

P'esei Departamentu di Salubridat Públiko ta hasi un yamada na tur hende pa regularmente kontrolá i deshasí di tur opheto ku por tin awa aden, den i rònt di kas.

Si tin baki òf barí pa kue áwaseru pa mata òf bestia, sera esaki bon pa sangura. Esaki por, por ehèmpel ku un paña, òf ku un skrin ku ta mara ku un faha di elastik rònt di e parti habrí.

Ademas di eliminá lugá di pone webu, ta importante ku ta prevení ku e sangura di dengue ta pika. Durante tempu di yobida, bisti paña ku ta tapa kurpa, usa un produkto fuerte ku ta kore ku sangura i tene kas liber di sangura usando skrin i eventualmente flit paden.

E sangura ku ta plama e malesanan akí ta aktivo durante dia i spesialmente mainta tempran i atardi. P'esei drumi durante dia bou di un muskitero.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 7 òktober 2023

2:00 Herensia Aruba:	Dientje Hassel
13.00 Aki Boneiru:	Akademia Papiamentu - Konta bo ko
15.00 Herensia:	Stanley Inderson 2
16.00 Herensia:	Stanley Inderson 1
17.00 Aki Boneiru:	Chispa di Pedo
18.30 Dokumental:	Fontein - Patrimonio boneriano
19.00 Herensia:	Bill Tromp
20.00 Aktualidat:	Regatta - Liesje Saragoza Martinus
21.00 Aki Boneiru:	San Pedro 2019
22.00 Herensia:	Cornelia Akkersdijk
23.00 BAPA:	Elsmarie Beukenboom

Djadumingu 8 òktober 2023

12.00 Herensia:	Edith Straus
13.00 Aki Boneiru:	Charla Sedney Marten Papiamentu
14.10 Herensia Korsou:	Victor Bartholomeus
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia Aruba:	Dientje Hassel
17.00 Aki Boneiru:	Akademia Papiamentu - Konta bo ko
19.00 Herensia:	Stanley Inderson 2
20.00 Herensia:	Stanley Inderson 1
21.00 Aki Boneiru:	Chispa di Pedo
22.30 Dokumental:	Fontein - Patrimonio boneriano
23.00 Herensia:	Bill Tromp

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

BUSKANDO BIDA

"Jesus a bis'é: "Ami ta e kaminda, i e bèrdat, i e bida; ni un hende no ta bin serka e Tata, sino pa medio di Mi." Juan 14:6

Sientífikonan ta buskando bida riba otro planeta. Resientemente a sali un video ku ta trata di un siñal straño ku nan a risibí for di un luna di Jupiter. Esei por ta un indikashon ku tin bida riba Jupiter?

Miéntras ku nan ta buskando bida riba otro planeta, nan ta pèrdè di risibí bida eterno i bida na abundansia ku HESUS ta ofresé awe!
Juan 14:6 ta bisa ku Hesus mes ta Bida, p'esei ta E so por duna bida.
Juan 10:10b Hesus ta bisa ku E ta duna Bida na abundansia.
Juan 10:28 Hesus ta bisa ku E ta duna Bida eterno.

Bida eterno i Bida na abundansia, nos ta risibí ora nos rekonosé ku nos ta pekadó pèrdí den nos pikánan. Kere ku Hesus a muri na nos lugá i a resusitá pa duna nos pordon di piká i Bida Eterno.
Abo no ta buskando bida riba otro planeta, pero kisas bo ta buskando un motibu pa biba. Bo ta buska esei den bisionan, plaser pasahero, karera o plaka. Pone bo bista riba Hesus, E so por duna bida.

Orashon: Señor Hesus, pa basta tempu mi ta buskando Bida Eterno i Bida Abundante. Ta Abo so por duna esei. Awe mi ta pidi pordon di mi pikánan. Mi ta aseptá Bo komo mi Salbador personal. Bin biba den mi kurason i duna mi Bida Eterno i Bida na Abundansia. Amèn!

Hesus ta fuente di Bida! Busk'É, E so por duna bida.
Miralda Paula-Frans
Produkshon PGM

Diálogo Diáspora:

Empoderando e komunidat Karibense na Hulanda

KRALENDIJK -- Dia 10 di òktober Fundashon WeConnect i Pakhuis de Zwijger, ta organisá e evento di ret di Diálogo Diáspora na Amsterdam, ku e meta pa duna informashon na miembronan di e diáspora Karibense na Hulanda.

Durante e evento, nan lo kontestá preguntanan manera ken nan ta, nan eksperensia komo estudiantenan, òf profeshonalnan na Hulanda, kon nan ta eksperensiá nan konekshon ku nan lugá di nase i kon nan ta mantené nan embolbimentu ku nan komunidatnan riba e islanan, apesar di e distansia.

E inspirashon pa e diálogo ta bini direkto for di e komunidat Karibense mes, unda hóbennan ku ta enbolbí na Hulanda ta deseá di kontribuí na nan komunidat. E diálogo yamá 'Bou di palu di watapana, ta tuma lugá bou di e símbolo Watapana-boom i ta diskutí diferente tópiko.

E evento ta interaktivo i ta stimulá partisipashon aktivo di e presente, ku e meta pa krea un diálogo inklusivo i kompartí eksperensianan pa enrikesé i reforsá e komunidat.

Oradornan di diferente isla Karibense, manera Aruba, Sint Maarten, Boneiru i Kòrsou, ta kompartí nan embolbimentu personal ku e islanan i kon nan ta kontribuí na nan komunidatnan di diferente manera.

Diálogo Diáspora tin komo meta pa stimulá komprenshon i koperashon i por ta kontinuá den futuro ku otro komunidatnan di diáspora na Hulanda.



Diputado Hennyson Thielman:

Kondishon pa Fontein keda di pueblo

KRALENDIJK -- "Awe ta dia ku e lugá aki ta bira bèk pa nos. Un lugá históriko hopi informashon i historia aki na Fontein. Masha historia tin na e lugá aki. E tin un balor históriko enorme. Indjannan tabata aki, katibu a wèlga aki i mas. Tambe tabata organisá piknik, den pasado, pues ta rekuerdonan bunita di ántes. Awe komo gobièrnu nos tur por selebrá e dia aki." Esaki diputado Hennyson Thielman a trese dilanti djárason na traspaso di Fontein na pueblo.

E mandatario a sigui bisa: "E kondishonnan pa e sitio aki ta pa e keda pa pueblo i pa Boneiru. E mester ta aksesibel pa e siudadano. Danki na tur ku a kontribuí pa nos a logra esaki. Danki na diputado James Kroon, kende a trèk esaki hopi tempu pa logr'e. Tambe eks gezaghèber Edison Rijna, Elvis Tjin Asjoe i famia Mansur."

Ministerio di agrikultura a pone 2.4 mion dòler i gobièrnu di Boneiru a pone 1 mion dòler pa logra kumpra e tereno. Tambe Stichting Cocari II a yuda i tur e otronan.

"Tambe mi ta gradisí FUHIKUBO i e tim di Boi Antoin pa nan trabou hasí. Tambe pa un dokumental ku nan a traha di historia di Fontein. Danki na Buchi Frans, ku a kuida e tereno aki i nos ke pa e sigui kuida e sitio. Ta sigui ku e mes palabrashon ku ya e tin. Ta bai tin un plan pa diferente sektor, pa e sitio aki.

E promé mitar di aña 2024, mester yega na ideanan kon ta bai desaroy'é. E meta ta, tur loke ta outéntiko na e sitio ta keda manera e ta."



Plantashi Bolivia (6): Kontra zonido

Pa: Auke van der Berg

KRALENDIJK -- No tur hende ta entusiasmá ku e plannan pa Plantashi Bolivia. Awor ta kambiando e plannan ku regularidat loke no ta favorabel pa e konfiansa. Tuma e énfasis kontinuo ku ta bai konstruí den e kategoria mas abou. E preisnan di hür no ta konosí ainda, pero e parsela di mas chikitu ta 600 meter kuadrá. Riba esei bo no ta konstruí un kas dentro di e límitenan di hür sosial.

Na un konferensia di prensa na 2022, e lider di proyekto, Eric Berkelmans, a insinuá tambe ku énfasis ku lo no bai konstruí riba mas ku 10 porshento, no ta hermétiko. Pero esakinan ta iritashonnan chikitu.

Foundation Save Plantation Bolivia tin preokupashon grandi riba futuro di e área i di e isla. Riba e wèpsait di e fundashon e ta pará asin'aki: 'Mester protehá i konservá Plantashi Bolivia awor i pa futuro generashonnan. E ta konténé mondi tropikal seku, e ekosistema mas menasá na mundu, restonan di e promé habitantenan di Boneiru, inskripshonnan di indjan, kuebanan seku i muhá, flora i founa balioso i menasá'.

E wèpsait ta duna informashon di historia di Plantashi Bolivia, di e naturalesa, bestianan, ref i koral.

Loke ta resultá den e pregunta: 'Pakiko desaroyá Bolivia sí tin alternativanan muchu mas mihó. E área ta di sumo importansia pa sobrebibensia di lora i e ratonnan di anochi. Tin kueba i palu i matanan eksepshonal presente, e ta e kore di nort pa sùit i e área ta parti di e paisahe di teras karakterístika di Boneiru. Banda di stroba espesie di paranan protehá, turtuga di laman i bida den laman tin tambe un rísiko serio riba eutrofikashon, loke lo resultá den daño na e koral'.

E fundashon ta sigui e desaroyo ku wowo di falki. Tambe e ta mustra Gobièrnu lokal ku regularidat riba trabounan den e área. Trabounan ku ta tuma lugá sin ku tin un pèrmit pa esei.

Na luna di aprel 2021 e fundashon a entregá un petishon pa mantenshon: 'Petishon pa mantené ku ehekushon manera referí den sekshon 10.1 di lei di bibienda, planifikashon urbano i maneho di medioambiente BES den relashon ku lei general atministrativo kontra ehekushon di kita i move barankanan, kita vegetashon i rekonstruí muraya ku komo konsekuensia eroshon, ku òf den desviashon sin un pèrmit di konstrukshon'.

For di e petishon ta sali na kla ku e gobièrnu no ta masha generoso ku kompartí informashon: 'Relashoná ku e aktividatnan menshoná, a entregá un keho djaluna 11 di yanüari 2021 pa 9.53 serka Supervishon i Ehekushon, T&H. Djamars 12 di yanüari 2021, mas ku 24 ora despues di e keho, T&H a bai wak na e sitio. T&H a traha un rapòrt di e bishita, lokual nos por a haña solamente ku un petishon WOB. E rapòrt en kestion nos a risibí 8 di mart 2021. E parti kaminda e outorisashon di T&H ta pará pa disidí ku sí mester òf no mester di pèrmit pa e trabounan, no tabata tei. Apesar di petishon kontinuo, te dia di awe nos no a risibí dicho dokumento'.

Riba e mesun dia, e fundashon a entregá un petishon mas pa mantenshon: 'Petishon pa mantené ku ehekushon manera referí den sekshon 10.1 di lei di bibienda, planifikashon urbano i maneho di medioambiente BES, den relashon ku lei general atministrativo kontra ehekushon ku òf den desviashon sin un pèrmit di konstrukshon di kita vegetashon na e anterior kas di portir na e banda di Arawak'.

A rekompensá e petishon akí ku un number: 'Apesar di nos petishon kontinuo na T&H pa loke ta trata kon kos ta pará relashoná ku prosesamentu i kontinuashon di nos keho, nos no a haña ningun reakshon ku eksepshon di e number bou di kua a registrá e keho'.

Aparentemente e fundashon no tabatin muchu kos di hasi e dia ei, pasobra a entregá un di tres petishon tambe. 'Djamars 16 di februari 2021 parti mainta a ehekutá na Plantashi Bolivia, na e banda di Arawak, trabounan konsistiendo di kosechá i transportá barankanan ku loader i eskavator, pa ora tabata sali kuater loader grandi yená for di Plantashi Bolivia, por lo ménos durante e periodo di 9'or te 12'or'.

Riba e petishon akí no a bini ningun reakshon di Gobièrnu. Kansá nan tabata di e metementu ei.



FuHiKuBo a partisipá na Catshuissessie

KRALENDIJK – Emma Pratt i Bòi Antoin di Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) a partisipá, formando parti di un delegashon boneriano di total 5 persona, fin di siman pasá na e asina yamá Catshuissessie tokante aplikashon i uso di fondonan ku gobièrnu di Hulanda a pone disponibel pa instansianan di Hulanda Karibense, Hulanda Oropeo i Karibe Hulandes.

Ta fondo pa finansiá proyektonan ku tin di aber ku pasado di sklabitut, despues ku gobièrnu di Hulanda i Rei Willem Alexander a pidi èsküs pa nan papel den sklabitut.

Gigi Booi, miembro di e delegashon, a tene e presentashon na Simpson Bay Resort, na unda sekretario di estado Alexandra van Huffelen tambe tabata presente.

Otro miembronan di e delegashon di Boneiru tabata Jude Finies di Terramar Museum i Danilo Christiaan di Fundashon Mangazina di Rei.



Isla misterioso (1)

Outor Alfons Gabriel
Tradusí i adaptá pa Udo Lüsse i Bòi Antoin

Pa Alfons Gabriel Boneiru tabata un isla misterioso. Un isla ku a fasin'é durante e periodo ku el a traha komo dòkter riba e isla aki meimei di añanan binti di siglo pasá. Archivo di foto i dokumento di Alfons Gabriel ta wardá serka Fundashon Históriko Boneriano – FuHiKuBo. For di su archivo di foto i tambe un buki ku el a skirbi, titulá Tschogogo, nos ta publiká e seri aki riba djasabra.

Misterio

Boso a yega di eksperensiá e misterio ku ta rondoná un isla kubrí pa un nubia di separashon? Separá pa laman, hibando su bida úniko.

Boso a yega di sinti un dia e fasinashon di e mundu prohibí aki? Ku su ritmo di pas i trankilidat no ta strobá pa e pitu di bapor òf zonido di trein ku ta pasa riba reil? Kaminda e úniko zonido ku ta yena aire ta e olanan ku ta lora riba laman i e yoramentu di un tormenta? Si! Olanan poderosamente grandi. Biniendo for di pariba, ku un sla dòf, nan ta dal kontra kosta di nos isla alehá i isolá.

Nos isla ta un wowo den un kadena di seru ku tabata kore a lo largu di e kosta nort di Sur Amérika hopi mil aña pasá, pero ku awendia mayoria ta bou di laman.

Bonaire! Esaki ta loke e gobernantenan di awendia, e hulandesnan, ta yam'é. Di dia i anochi bientu ta pusha e masanan di awa riba baranka na kosta. I nan ta keda yora riba e pida tera chikitu aki, ku ta saka su kabes for di Laman Caribe.

Un tiki mas paden, e terasanan antiguo di baranka ta mustra kon laman a kome for di nan hopi tempu pasá. Hopi bes bo ta haña kuebanan espasioso den kua formashonnan di piedra a originá, debí na awa ku ta basha pokopoko for di ariba bini abou.

E terasa i kuebanan aki mester a hunga un papel spesial den bida di e indjannan di ántes. Den sombra skur di algun di e kuebanan aki bo ta haña nan pinturanan den baranka. Nan tabata usa piedra ku ta kontené metal, ku nan tabata garna i mula, pa krea e figuranan straño aki. Hopi bes e figuranan ta enserá kolebra, pero tambe tin forma di man di hende..

Awendia solamente raton djanochi ta bula rònt di e stalaktitanan for di kua awa ta lèk. Nan ta bula bini den direkshon di e intruso ku riska drenta nan lugá di skonde. Un kantidat grandi di kabritu i karné ta biba den e kuebanan aki, purbando na haña protekshon kontra mal tempu i tambe ora anochi sera.

Hopi tempu a pasa desde ku e último indjannan a krea e pinturanan koló kòrá aki riba muraya di e kuebanan. Pero e tempu aki ta súmamente kòrtiku kompará ku e tempu ku olanan maestuoso i poderoso tabata hasi nan trabou den e kuebanan aki. Awor e olanan ta hopi leu, pero ketu bai komiendo n'e barankanan na kosta ku un potensia ku no ta kaba nunka.

No tin mas indjan riba e isla aki awendia. E hòmber blanku a bini den siglo 16. Tres òf kuater generashon despues nan a trese katibu for di Afrika i e poblashon indígena a mengua i kasi kaba na nada.

Den e pueblo chikitu di Nort di Saliña ainda por haña rastro di karakterístika dje hendenan di hopi tempu pasá. Lo bo mira algun hende ku un kueru ku tinto hel, kabei suave, hende ku ta toka melodianan bieu indjan riba nan instrumentonan musikal antiguo. Nan ta toka wiri, supla 'gogubí' i toka maraka.

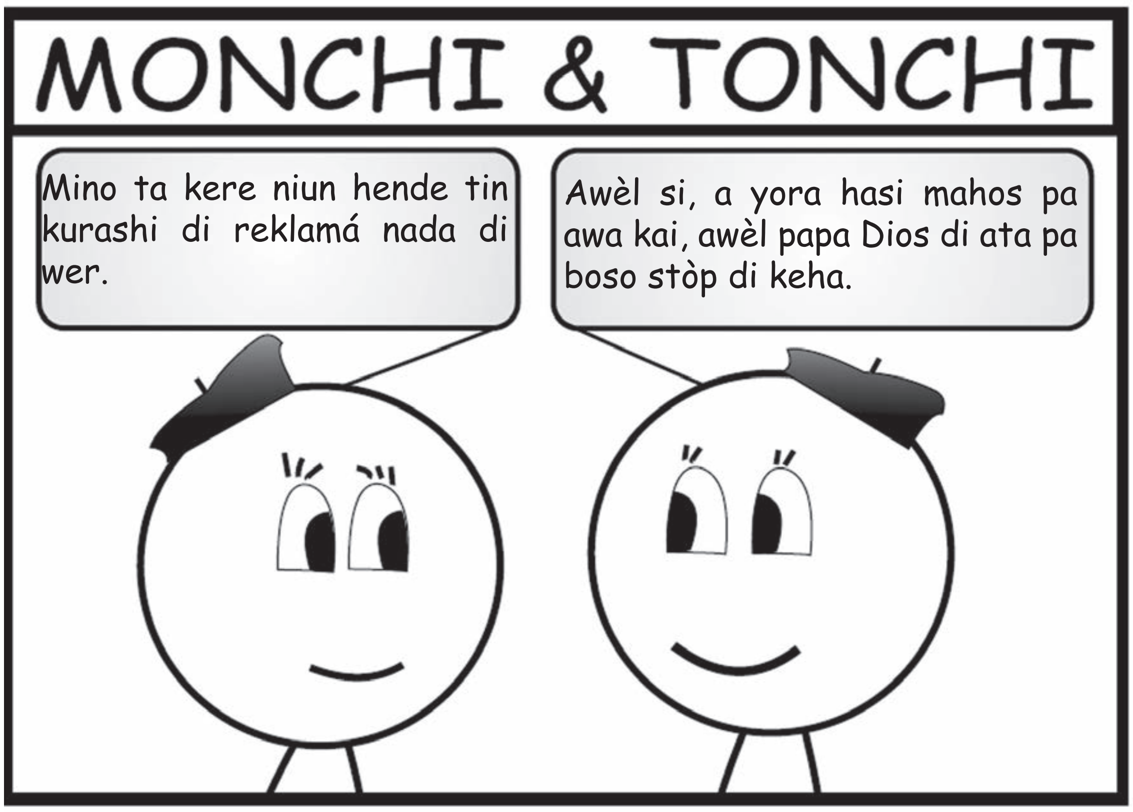
Den algun pueblo e hòmber pretu a keda biba i meskla ku otro rasa. Sinembargo, den e tempu di awor, nan a siña di tin bèrgwensa pa nan 'mal koló' i 'mal kabei'. Hopi bes nan ta hasi diferensiashon di koló di kueru i kalidat di kabei. Nan ta preferá di skonde e blanku di nan plant'i man i pia. Nan ta sinti nan mes reprochá i heridá ora ku yama nan neguer.

Un hende bunita, koló brùin, i ku karakterístikanan di kurpa i kara atraktivo, ku ta inkorporá tur e tres rasanan, ta e tipo básiko di e poblashon boneriano.

Meskos ku rasa, idioma tambe a meskla ku otro na Boneiru. Nan ta papia aki un di e idiomanan di mas intrigante - Papiamentu. Niun kaminda na mundu, únikamente na Boneiru i na e dos islanan besiña, Kòrsou i Aruba, ta papia Papiamentu. Básikamente e idioma ta deribá di un dialekto afrikano, mesklá ku palabranan indjan bieu i palabranan korumpí di tantu hulandes komo spañó.



Habitantenan di nos isla misterioso.



KOLOFÓN
Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Sugerensia pa planta palu di botonsio

Palma di koko no ta sobrebibí riba Malekon

KRALENDIJK – Palma di koko no ta sobrebibí riba Malekon. Nan ta muchu pegá ku laman. Boneiru mes tin palu outéntiko ku por planta riba Malekon, na unda kasi tur palma di koko a muri òf ta muriendo. Biólogo Gerard van Buurt ta sugerí pa planta palunan lokal, manera mangel blanku òf botonsio.

Den pasado, tempu ku a konstruí Malekon, a planta basta palma di koko. Na e momentu aki kasi tur a muri. Na opinion di biólogo Gerard van Buurt, konsultá pa BONERIANO, ta pasobra e palmanan aki ta muchu pegá ku laman.

“Na Malekon tin hopi ‘saltspray’. Tin biá bientu ta bini for di laman i e palmanan di koko ta haña nan ku ‘salt spray’. Mester planta nan mas paden, mas leu di laman. Masha tiki mata ta wanta ‘saltspray’”, segun Van Buurt.

Mas aleu Gerard van Buurt ta splika ku un palu ku nos mes tin, ku sí ta resistente kontra ‘salt spray’, ta Conocarpus erecta, botonsio (Bon.) òf mangel blanku (Bon./Kor.).

Van Buurt: “Na Kòrsou a plant’é rondó di Waaigat kaminda palu di koko no tabata wanta. I nan ta bai bon. Normalmente nan no ta krese lihé, pero si bo duna nan awa dushi de bes en kuando nan ta krese hopi mas lihé.” Gerard van Buurt ta splika ku tambe tin e Conocarpus, ku yama ‘silver button wood’, ku ta un variedat (Conocarpus erecta var. sericeus) prosedente di Oustralia. Su blachinan tin koló di aluminio. Dadel árabe (Phoenix dactylifera) tambe ta wanta ‘saltspray’ basta bon, hopi mihó ku koko.





Aki por mira kon palmanan di koko a muri riba Malekon.



Palu di botonsio òf mangel blanku a resultá bon riba Malekon, manera e fotonan ta indiká.



Rincolanda a honra Glenn Thomas

KRALENDIJK -- Rincolanda a horna Glenn Thomas durante selebrashon di Dia di Rincon na Hulanda, pa e tremendo trabou ku e tin ta kumpli ku e organisashon pa 10 aña kaba.

Rincolanda ta honra tur aña un persona ku a destaká e aña ei riba un tereno ku e meresé. Orguyoso di por kumpli tur aña ku un bon gesto, tantu na Hulanda, tambe na Rincon riba Dia di Rincon .



Elba Mercera di Rincolanda ta hasi entrega di rekonosementu na Glenn Thomas, den kompania di e pilá di Rincon, Bubuchi Janga i Papito Thomas di SKAL.

Alumnonan di grupo 7 ta wak para ku plaser

KRALENDIJK – Alumnonan di grupo 7 di Kolegio San Bernardo a risibí lès ku ta enfoká riba para migratorio.

E alumnonan a siña tokante kon paranan migratorio por haña na kaminda. Den nan wowo tin e materia kriptokromo, ku ta hasi posibel pa nan mira e fèlt magnétiko di mundu.

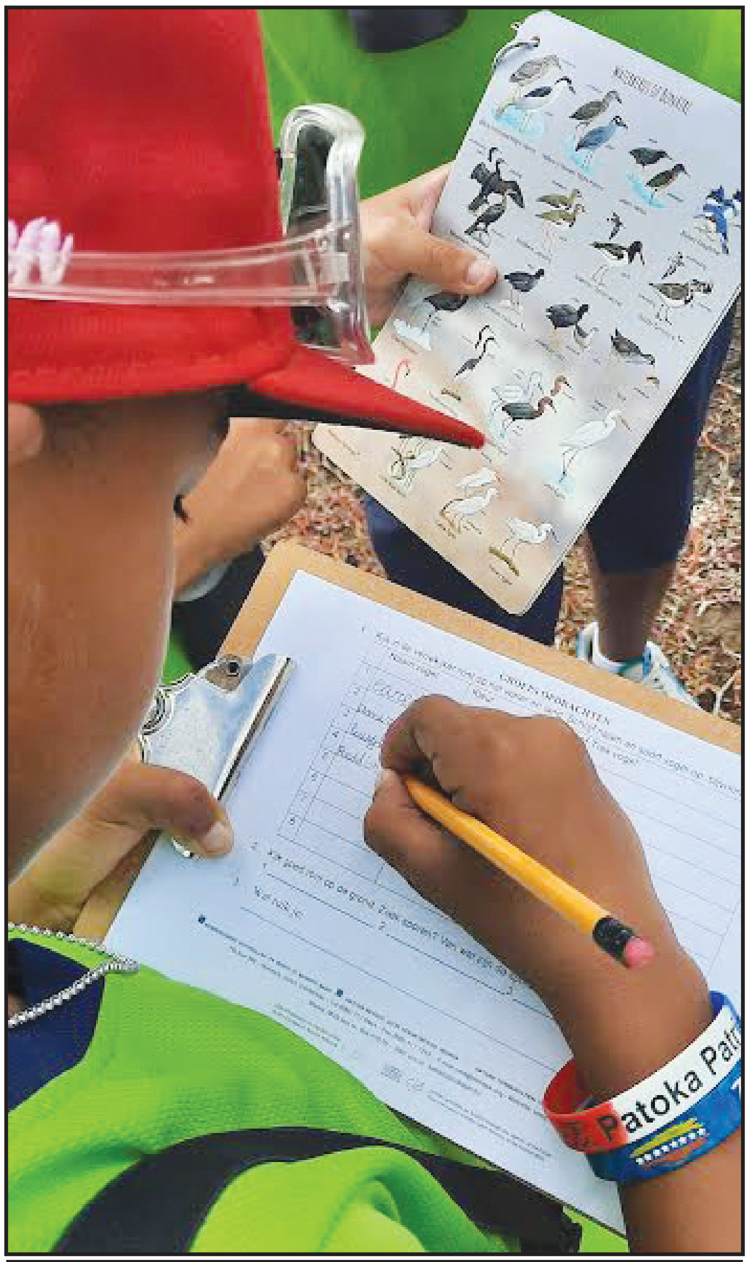
Banda di esei, paranan migratorio ta basá nan mes riba puntonan di konsentrashon den paisahe ku for di ariba ta hopi kla pa mira, manera liña di kosta, kanal i te asta kaminda.

Despues di e siña tokante paranan migratorio, e alumnonan di grupo 7 di Kolegio San Bernardo, a bai Saliña di Vlijt, kaminda personalmente nan por a opservá e paranan akí.









Enkuentro di sukursal

KRALENDIJK -- Pa konseheronan skirbi konseho tokante estudionan nobo i e merkado laboral, ROA CN ta organisá enkuentro di sukursal frekuente.

Durante e enkuentronan akí, ta invitá profeshonalnan di e sektor pa duna input tokante e kurríkulo di enseñansa i pa duna nan opinion i kompartí nan eksperensia.

Djaweps ROA nos a organisá un enkuentro huntu ku MBO tokante deporte na Boneiru. ROA a keda hopi kontentu ku e asistensia i input i kier yama danki na e sektor di deporte.



Trabou di mantenshon na kasnan di katibu

KRALENDIJK – Por nota e dianan aki ku tin trabou di mantenshon ta tumando lugá na e kasnan di katibu na Kabayé – Witte Pan.

Diferente di e edifisionan chikitu ta meresé atenshon. Por papia mas bien di mantenshon i no restorashon.

Tin na total 29 kas di katibu na Boneiru. Anke ta papia di kas, mester asentuá ku e katibunan ku tabata traha den produkshon di salu tabata biba na Rincon. Pues aya nan kasnan mes tabata.

E promé grupo di kas ta na Kabayé. Mas den direkshon sùitost ta haña un kantidat mas grandi na e sitio konosí komo Peleké i Sedusuk.

A traha e kasitanan aki na 1850/51, masoménos 13 aña promé ku a abolí sklabitut, loke ta indiká ku Hulanda a laga traha e kasnan aki ku propósito di propaganda, esta pa mustra mundu ku na Boneiru ta trata katibunan di rei bon, trahando kas di piedra pa nan biba aden.









Diputado Jolinda Craane:

Desaroyo strukturá na Fontein

KRALENDIJK -- "Promé kos ku mi a tende ora nan a paga e músika aki ta gritu di e paranan. Masha memoria mi tin aki i ta deseá pa mi yunan tambe pasa esei. Masha hende a sigui e proseso pa logra pa Fontein ta bèk pa nos pueblo. Ta bai desaroy'é, pero den un forma strukturá i manera e tabata." Palabranan di diputado Jolinda Craane na Fontein djárason.

A hasi entrega di un plaka di mérito na Buchi Frans, kende a kuida Fontein durante hopi aña.

Buchi Frans a bisa: "Den pasado e lugá aki tabata manera un desierto. Di mi mes deseo, mi tabata bin muha mata i asina e doñonan a duna mi algu struktural, pa mi a tira bista na Fontein. Mi deseo ta pa sigui atendé ku e kunuku aki te dia mi no tin forsa mas pa hasi esaki.

A pasa un dokumental di Fontein, kaminda Boi Antoin a splika di e kunuku aki, tambe entrevistá hende na e lugá. Tambe a laga mira un presentashon pa medio di video, dokumental di kosnan ku a sosodé na Fontein den pasado.



Durante e promé 'Bonaire International Tourism Conference'

Boneiru anfitrion partnernan internashonal

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) a organisá su promé 'Bonaire International Tourism Conference' (BITC). Esaki tabata un tremendo oportunidat pa komersiantenan por mayor, operadornan di tour, agensianan di biahe i partnernan turístiko, pa eksperensiá e produkto úniko ku Boneiru ta ofresé na su bishitantenan i pa topa ku partnernan for di sektor privá.

Nan a siña mas tokante Boneiru su strategianan nobo di merkadeo, por a eksplorá kiko Boneiru tin di ofresé tantu pa loke ta trata produkto komo propiedat, nan a topa partnernan lokal nobo i nan a trese oportunidatnan komersial nobo pa Boneiru.

E siman a kuminsá ku un 'Tourism After 5' plasentero i yen di ambiente. Esaki ta un happy hour pa sektor di turismo ku Plaza Beach & Dive Resort a organisá. E partnernan internashonal i e invitadonan por a sera konosí ku partnernan lokal i ku otro.

Despues di e 'Tourism After 5' tabatin un sena di bon biní pa e partnernan internashonal ku TCB i Plaza Beach Resort a organisá.

E siguiente dia, 26 di sèptèmber, e partnernan internashonal tabatin oportunidat pa topa e partnernan di e sektor turístiko di nos isla den un kòmbersashon personal i privá durante un 'Let's Meet & Flamingle Business Speed-date', kaminda a papia tokante partnership i oportunidatnan komersial nobo, entre otro diferente manera pa stimulá benta.

Banda di esaki, e partnernan a partisipá na 'Bonaire Tourism Summit' anual, kaminda nan a haña sa mas tokante e plannan ku Boneiru tin pa airlift, e akshonnan i e strategia pa desaroyo di turismo, e situashon aktual den e sektor i e resultadonan i plannan pa futuro.

E partnernan internashonal ku a forma parti di BITC ta ABC Travel Nederland, Bonaire Pros, Caradonna Adventures, Maduro Dive, PADI Media Group, Reismedia Nederland, TUI Group i WestJet.

Gustosamentu TCB ke ekspresá un palabra spesial di gradisimentu na Pickup Huren Bonaire i tur e partnernan lokal ku a kontribuí na e éksito di BITC.







Bunita kitara na Parke Washington

KRALENDIJK -- Un bunita kitara na entrada di Parke Nashonal Washington-Slagbaai djadumingu promé di òktober.

Promé di òktober tabatin festival di kabritu na Parke Nashonal Washington i e dama akí tabata toka un bunita kitara. El a hala poko atenshon.

Ku un sonrisa riba su kara, e dama tabata guia e kitara na su manera, animá e ambiente riba e dia. El a forma parti di e agrupashon musikal krioyo ku a presentá na e okashon.



Durante seshon di foto

Aktor Everon Jackson Hooi ta bria tras di kámara

KRALENDIJK -- Siman pasá e aktor di Goede Tijden Slechte Tijden, Everon Jackson Hooi, tabata na Boneiru pa un seshon di foto di su propio marka di paña djabou IAMTORO.

Na e sitionan di mas bunita di nos isla, huntu ku su modelonan Hulandes i Boneriano. Everon a purba saka e potrèt perfekto. Nada straño ku e hòbi akí lo por ta komienso di un karera nobo pa e aktor di Goede Tijden Slechte Tijden.

Huntu ku un tim chikitu i dos modelo Hulandes, Everon a biaha siman pasá pa Boneiru, kaminda e dos modelonan lokal skohé a djòin e grupo. Durante tres dia a saka potrèt na e sitionan di mas bunita di e isla i a traha hopi duru.

“Pero esta kalor tabata hasi. Ora mi mira e imágennan, nan ta hasí mi hopi felis sí. Mi tin hopi mas pa siña, pero esaki sigur ta pidi pa mas.”

Promé ku e seshon di foto na Boneiru na kuminsamentu di luna di sèptèmber, a cast dos hende hòmber durante un casting habrí espektakular na Leidseplein na Amsterdam.

Via un yamada riba Instagram, a añadí dos hende hòmber di Boneiru mas serka esakinan. E grupo akí di modelo relativamente sin eksperensia, a konkistá Everon su kurason

“Tabata un fiesta grandi pa traha ku e mucha hòmbernan akí. Nos a pasa demasiado hopi prèt i esei a duna e imágennan algu mágiko.”

E kampaña na honor di e di sinku aniversario di IAMTORO i inkluso e imágennan di Everon, ta bai bibu na luna di òktober. Konsumidónan ku ke kumpra e kolekshon nobo, por tin chèns di gana un biahe pa dos persona pa Boneiru.

Aparte di ta dekòr pa e kolekshon nobo, Boneiru ta visibel tambe ku su logo i nòmber den e kampaña nobo.







Bèlgika ta sospechá spionahe via sentro di distribushon Chines Alibaba

BÉLGIKA – E servisio di inteligensia Belgikano, VSSE, ta mantené e sentro di distribushon di e konsorsio Chines Alibaba na Luik, bon na bista debí na posibel spionahe. E korant Britániko, Financial Times ta skirbi ku tin sospecho di pasamentu di informashon sensibel tokante entre otro fluho di produkto i informashonnan di transporte pa China.

E establesimentu di Alibaba na Luik ta keda usá dor di Cainiao, parti di e grupo Alibaba. Ei nan ta prosesá prinsipalmente e produktonan ku ta bende via di e tienda web AliExpress. Ku esaki e ta un di e establesimentunan di mas importante di e empresa.

Segun fuentenan anónimo ku e korant Britániko a papia kuné, ta spera di e sentro logístiko ku e ta raportá e informashon sintimental tokante negoshi Europeo pa outoridatnan na Peking. Parlamento Belgikano ya a ekspresá preokupashon promé ku a traha e depósito na 2021.

E tempu ei China a papia di insinuashon. Cainiao a bisa Financial Times ku a empresa ta mantené su mes na tur lei i regulashon i ta desmentí tur sugerensia i mal komportashon.



Despues ku su mama a sak'é for di kas

Mucha violá i matá

KANSAS – Den e estado Merikano Kansas, un hòmber ku ta biba riba kaya a violá i mata un mucha muhé di sinku aña. E hòmber a kometé e echo kruel despues ku e mama di Zoey Felix a sak'é for di kas.

Djaluna a haña e mucha na un stashon di gasolin na Topeka ku herida serio. El a muri despues den un hospital.

Bisiñanan no por a kere: "Tur hende tabata stime, aparte di su mayornan", New York Post ta skirbi. Djamars a arestá Mickel Cherry di 25 aña riba sospecho di violashon i morto. El a haña un suma di bòrg di 2 mion dòler imponé.

Den mesun kas ku Zoey tabata biba, tabatin tambe un otro yu di e mama i tata ku mas òf ménos dos siman pasá a keda saká for di kas, asina bisiñanan a deklará. P'esei nan tabata biba den un tènt na un distansia di dos kilometer i mei for di e kas. E deklarashon no a keda konfirmá dor di Polis.

Bisiñanan ta desepshoná. Zoey tabata un konosí den e bario kende hopi biá tabata kana su so riba kaya. E tabata pasa serka bisiñanan pa pidi kuminda i pidi sí e por ketu un ratu. "Semper e tabata pidi si e por keda," bisiña Bradley ta bisa. "Mayoria biá sí un mucha bisa ku e keda, tin algu ku no ta bai bon na kas."

Na diferente okashon kuido hubenil a haña notifikashon tokante e famia. Zoey no tabata tin awa di kranchi na kas i tur kaminda den e kas lo tabatin kas di araña. Apesar di notifikashon persistente di bisiñanan, nunka a trasladá Zoey i su ruman pa otro sitio. "Mi tabata hasi notifikashon di loke mi tabata mira," un bisiña ta bisa. Semper e tabata fis i no tabatin kuminda, pero kuido hubenil no a tuma esaki na serio.

E outoridatnan awor ta eksigí un deklarashon di kuido hubenil di Kansas. New York Post ta skirbi ku tin dokumentonan den kua tin pará ku na 2018 a haña e mama di Zoey kulpabel di maltrato di un yu ku un arma mortal.

Kuido hubenil segun lei despues di morto di e mucha komo konsekuensia di maltrato, a haña shete dia pa entregá un rapòrt ku notifikashon tokante e mucha enbolbí.







E biahe di Cloud Top Beer

THE BOTTOM – Momentu ku hende ta pensa di e bunitesa di e isla di Saba, su naturalesa prestigioso, awanan kla i kristal i e hospitalidat di e hende, tin biá ta e promé kosnan ku ta bini den mente.

E aña akí markando e di 20 aniversario di Sea & Learn Foundation, un otro atkisishon úniko ta hasi su entrada riba e tereno kultural, Saba Cloud Top Beer.

Sea & Learn Foundation, bou di slogan 'Enhance Your Environmental Awareness', konsistentemente a bin ta trese e rikesa di konosementu i pashon pa Saba.

Sientífikonan di rònt mundu ta bini e isla pa komprometé den aktividatnan ku esfuerso lokal di tur tipo di grupo di edat, for di chikitu te grandi.

E inisiativa akí a bira realisabel danki na e aporte tremendo di Entidat Públiko Saba, Prins Bernhard Cultuurfonds Área Karibense i koperashon di mas di 50 spònser.

Un idea a nase

Na 2021 sientífiko Erica Moulton, un eksperto ku Sea & Learn Foundation a invitá, el a haña su mes komprometé ku Saba. Su atmirashon pa e isla i su inisiativanan, manera Saba Spiceun, kreashon pa e muhé Sabano, a inspir'é pa kontribuí.

Esaki a kondusí na su kontribushon ku 'Bastet Brewing', un aventura kofundá pa Tom Ross, un amigu di bida largu i Huston Lett. Konosí pa nan amor pa medioambiente i nan infinidat pa bini ku inspirashon pa fermentashon di tradishonnan rònt mundu, e duo tabata e konekshon perfekto.

Geo Aqua Watch, un organisashon ku ta monitòr kalidat di awa i Bay Tech Label, tambe a bini huntu pa yuda trese e proyekto na bida.

Ku su fundashon, C4OE Center for Open Exploration, Erica a disidí di bini ku un serbes artesanal komo konmemorashon na Sea & Learn Foundation, pa mehorá durabilidat i promové e bunitesa di Saba. E proseso pa traha e serbes i diseño a bini di dje mes.

Sea & Learn Foundation tabata enbolbí den duna nòmber na e kreashon bunita akí i Malachy Multimedia a trese e diseño na bida.

Soño di Saba

Ofisina di Turismo di Saba a introdusí e serbes djaluna 25 di sèptèmber, durante un evento grandi di tèst. Komo tradishon di serbes artesanal rònt mundu, partikularmente evidente dor di su éksito na Sint Maarten, ekspertonan manera Michele Korteweg, doño di Shortcut2Success i John Leone, doño di Pelikaan Brewery/Sea View Hotel, a reiterá e potensial di Saba Cloud Top komo un hèrmènt poderoso pa merkado di Saba.

E no ta solamente un serbes. E ta e historia di pashon, kolaborashon i e espíritu di Saba.





Di ocho Pink Sunset Sail anual

PHILIPSBURG -- Aqua Mania Adventures a tene e di ocho Pink Sunset Sail anual dia 30 di sèptèmber, markando e inisio di e luna di konsientisashon di kanser na pechu.

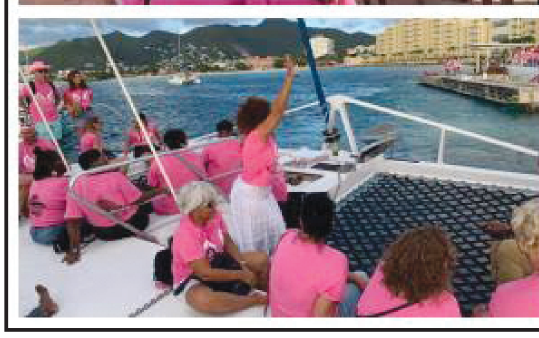
Ku 150 partisipante, e evento bunita akí a kontinuá su mishon pa oumentá konsientisashon i sostené fundashonnan lokal dediká na konsientisashon di kanser na pechu.

E aña akí Pink Sunset Sail a generá un total di $5,527, a base di benta di ticket i su loteria popular. E suma akí ta bai pa e fundashonnan Elektralyets i Positive, ámbos dediká na promové konsientisashon di kanser na pechu i kurashá detenshon tempran.

Durante luna di òktober e fundashonnan Positive i Elektralyets, den kolaborashon ku partnernan inkluyendo St. Maarten Medical Center (SMMC), dòkternan lokal, American University of the Caribbean School of Medicine, Collective Prevention Services (CPS), Ministerio di Salubridat Públiko i Labor, VSA, lo ofresé oportunidatnan pa tèst grátis. Na 1998 e fundashon Positive, ku kolaborashon di Elektralyets, a lansa e programa di konsientisashon di kanser na pechu.









El a hera perde su bida

Homber a pega ariba un sandwich

ORANJESTAD -- Diaranson den careda di 8'or di anochi, un persona masculino cu tabata comiendo un simpel pan cu hotdog, pa un of otro motibo a pega cu esaki y a cuminsa perde rosea. E homber lo a wordo haya benta riba vloer ta scuma.

Mesora e habitantenan di e cas a bati alarma. Hopi lihe ambulance y polis a presenta na e cas. Personal di ambulance a nota cu su pulso lo tabata hopi zwak y a cuminsa dune reanimacion.

Dos patruya di polis tambe a presenta pa tuma nota di kico tabata sucediendo. Despues di basta rato haciendo nan maximo esfuerso e paramediconan a logra stabilisa e situacion di e cabayero, mesora e la wordo transporta cu urgencia pa hospital.



Referee Luis Bedoya ta perde bista den su wowo maltrata

ORANJESTAD -- Referee Luis Bedoya, kende a wordo maltrata seriamente durante un torneo di futbol pa muchanan di LIFIDA, lo perde su bista den e wowo drechi aki. E impacto dor di e golpi c'un obheto duro den su wowo, a pone cu Bedoya a sufri loke dokter a constata, un explosion cu a daña gran parti di e capacidad di e wowo pa no bisa den su totalidad.

E mesun diasabra ultimo, e referee a wordo trata na dr Horacio Oduber Hospital caminda mesun anochi a opera e wowo pa mira si ta scapa esaki ainda mirando seriedad di e golpi ricibi. Tabatin hopi temor cu sr. Bedoya lo por a sufri daño permanente den e wowo ya cu testigonan na tereno a informa cu practicamente e wowo a sali for di su cashi asina despues di e golpi ricibi for di e agresion di e coach N. Jansen.

Pues specialista di wowo no ta mucho optimista cu e referee lo recupera e capacidad di bista den e wowo afecta y tin cu mira si tratamento den exterior lo por yuda den su situacion pero ainda no tin confirmacion riba esaki. Mientras tanto ainda no tin un acuerdo entre e comision di refereenan y directiva di AVB, pa loke ta siguridad di refereenan na tereno di wega, pero si por a compronde cu no ta cuater punto di exigencia refereenan lo a pone como condicion pa nan sigui dirigi weganan di campeonato di AVB pero en total tabata seis punto di exigencia.

Un cos ta sigura cu e fin di siman aki lo no tin ningun wega den ningun division, ya cu ainda no a yega na un consenso riba loke tin cu pasa y ki medidanan AVB lo por tuma pa sigura siguridad di refereenan.

No ta tur punto cu e comision di referee a presenta na directiva di AVB ta factibel, ya cu tin di e exigencianan aki cu directiva na e momentonan aki no por impone, como cu ta reglanan cu tin cu wordo cambia dor di un reunion general di tur organisacion miembro.

Esteban Maduro(81) a bira e 7 morto den trafico na Aruba

ORANJESTAD -- Diaranson anochi den careda di 9'or pasa unidad policial y tambe ambulance a bay dilanti Shahai Take Away, unda auto a alcansa un persona. Esnan cu a yega prome ya por a nota cu e peaton ta gravemente herida.

Paramediconan na yegada, ya no por a mucho mas y a pidi pa Dokter. Testigo na e sitio nos a papia cu esnan cu a mira locual a sosode. Segun nan version, e homber lo a bay pa crusa y lo no a mira e Suzuki Swift color shinishi biniendo di nort. "E impacto a zona manera klapchi" e testigo a bisa.



E auto mes a sigui core y bay para meternan leu di unda e la dal e peaton. Siguientemente relato di Vocero di polis Sr. Laclé: "Pa 9.09 di anochi central di polis ta wordo notifica cu tin un accident caminda auto lo a dal un peaton na altura di Shahai Take Away. Ta despacha patruya policial, bombero y ambulance cu maximo urgencia na e sitio di accidente.

Na yegada di patruya por a constata cu e peaton no ta duna señal di bida."

Di acuerdo ku e vocero, pa 9.45or di anochi dokter Scholten ta constata morto di Esteban Maduro, naci na Aruba 2 januari 1942. A pidi specialista di trafico como tambe polis tecnico na e sitio pa haci nan investigacion.



HULANDA

Detenshon pa menasa riba Media Park Hilversum

HILVERSUM – Polis a detené un hòmber di 41 aña di despues di menasa riba Media Park Hilversum. Esaki Polis ta konfirmá despues di un notisia den e revista Panorama.

E insidente a tuma lugá dia 6 di sèptèmber na e edifisio di BNNVARA i NTR. Desde e tempu ei e sospechoso ta será den detenshon preventivo.

BNNVARA no ke bisa Panorama kiko presis e sosodé. E media ainda no a reakshoná riba preguntanan di NOS.

Segun e artíkulo di Panorama, e sospechoso a menasá ku eksplosivo. Polis no ke bisa nada tokante esaki mas aleu debí na e investigashon ku ta andando.



Hòmber detené pa tres kaso di hinkamentu

UTRECHT – Polis a detené un hòmber di 37 aña di Utrecht kende ta sospechá di embolbimentu den tres kaso di hinkamentu den mesun kaya. Djaweps anochi banda di 12'or, Polis a detené e hòmber, a base di un tep di un habitante di e siudat serka un polis di bario, asina Polis ta informá.



Kon presis Polis a kai yega riba pista di e hòmber ainda no ta konosí. E último dianan Polis a hasi hopi investigashon i a mira imágennan di kámara na indikashon di e kasonan di hinkamentu. Tokante e motibu no tin nada konosí.

Ta sospechá e hòmber di tur e kasonan di hinkamentu resien na Balijelaan, den sùit di e siudat. Djárason anochi 27 di sèptèmber a hala un muhé di 27 aña for di di baiskel i a hink'é. Djasabra anochi a hinka un otro muhé di 23 aña ku un opheto skèrpi, djis despues ku el a pone su baiskel. Durante e anochi di djaluna pa djamars, a hinka un muhé di 20 aña den su kara, miéntras e tabata sintá patras riba e baiskel di su amiga.

E kasonan di hinkamentu a okashoná hopi intrankilidat den e bario. Prinsipalmente muhénan yòn no ta riska mas pa ta riba kaya nan so i hopi bisiña tabata frustrá komo ku no tabata sali informashon for di e munisipio.

Atrobe yamada pa èkstra sitio di akohida

DEN HAAG – Sekretario di Estado demishonario van der Burg, ta pidi munisipionan i provinsianan di nobo pa sitio di akohida èkstra pa buskadónan di asilo. Den un karta na koleganan burgemeester, alkalde i komisarionan di Rei, e ta skirbi ku mester di 8400 sitio èkstra promé ku fin di aña.

Van der Burg ta menshoná sifranan pa provinsia, Zuid-Holland e ta pidi 1550 sitio, Noord-Holland i Noord-Brabant ámbos 1400 i e otro provinsianan 450 pa provinsia.

Segun e sekretario di estado, Zuid i Noord-Holland i Noord-Brabant, ta kana hopi atras. Banda di esei e ta hasi petishon pa akomodá 16 mil hende ku awor ta den akohida pero ya tin un pèrmit.

E ke pa nan haña un kas mas lihé posibel, pa mas tardá promé ku fin di aña. Akomodashon lihé pa e grupo akí mester minimalisá tambe e preshon riba e akohidanan.



Plasa di Arte Kòrsou ta un realidat

WILLEMSTAD – Djaweps 5 di òktober Minister Ruisandro Cijntje di Desaroyo Ekonómiko huntu ku Minister di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano, señor Charles Cooper, a hasi apertura ofisial di Plasa di Arte Kòrsou. Esaki den presensia di funshonarionan di VVRP, MEO, CTB, Fundashon Marshe, Renaissance, bendedónan di artesania, artistanan i públiko presente. Minister Cijntje ta sumamente orguyoso di mira kon e plan pa marshenan den sentro di siudat ta hañando su forma i birando realidat. Na e okashon aki e énfasis ta riba zona pa benta di artesania, Plasa di Arte Kòrsou, situá entre Renaissance Hotel i Megapier, ku tin e meta pa por promové produktonan lokal i produktonan ku ta representá Kòrsou i su kultura.

Minister a informá ku ta e intenshon pa via CTB merkadeá e sitio aki pa turistanan ku ta keda den hotèl tambe por bishitá e sitio.





Tula; Luchadó pa Libertat, Iguadat i Fraternidat

Charles Do Rego ta entregá buki na Minister

WILLEMSTAD – Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESDK) sr. Sithree van Heyoorn a risibí bishita di sr. Charles Do Rego. Den presensia di direktor di Sektor di Kultura i Deporte sra. Lizette Sambo-Velder i koleganan di gabinete, sr. Charles Do Rego a hasi entrega di e buki"Tula: Luchadó i Inspiradó" na Minister van Heydoorn.



A deliberá riba agresividat i bringamentu

ReMaUni i komishon fiho di enseñansa a sinta huntu

WILLEMSTAD--Komishon fiho di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte a deliberá ku ReMaUni enkuanto bringamentu agresividat bou di hóbennan. Esaki a tuma lugá resientemente dia 3 di òktober.E bringamentunan ta konsentrá espesialmente na skol, banda di skol i riba kaminda públiko.

Durante e reunion a interkambiá riba e orígen i problemanan sosial ku ta kondusí na e agresividat bou di hóben.



Desaroyo di Liderato na Kuerpo Polisial Kòrsou

WILLEMSTAD--Den plan di aña di Kuerpo Polisial Kòrsou pa 2022 i 2023 a formulá un ambishon di desaroyá liderato ku ta adaptá na e tempu ku ta bibando aden.

Esta apliká liderato ku kurashi, sòru pa i kuida di otro, pero tambe antisipá riba futuro.

Pa logra esaki tin mester di e personanan korekto na e lugánan korekto i na e momentu korekto. Komo organisashon Kuerpo Polisial ke funshoná optimal den komunidat di awe i di mañan. Ademas KPC ke ta un bon dunadó di trabou pa su empleadonan.

Pa logra esaki lo mester krea i invertí den lidernan pa awor i futuro i asina salbaguardiá su vishon di ta adekuá, konfiabel i komprometé.

Esaki mester ta un proseso kontinuo kaminda tur hende ku tin e ambishon i ta disponé di e kalidatnan pa krese i bira un lider, ta haña e mesun oportunidat di desaroyá su mes.

Den e kuadro aki, djamars 3 di òktober 2023, Minister di Hustisia mr. Shalten Hato a reuní ku Tim di Maneho di Kuerpo Polisial pa deliberá riba e trayekto di desaroyo di liderato den kuerpo.



DEPORTE

Boneiru representá na kampionato Europeo di Blokart

KRALENDIJK – Dos profeshonal di Blokart di Boneiru, Andrew Sands i Lennart Felida, ta representá Boneiru di 5 pa 8 di òktober na e kampionato habrí Europeo di Blokart na Llanbedr, Wales.

E partisipashon alabes ta sirbi tambe komo eksperensia pa Boneiru, mirando ku na febrüari e isla mes ta sede di e promé kampionato habrí di Karibe di Blokart.

Andrew Sands, doño di Bonaire Landsailing Adventures i Lennart Felida, instruktor, ta bai representá Boneiru na e kampionato. Por haña e konekshon ofisial di e evento riba e website di Blokart Sports Association: https://theblsa.com/events/european-blokart-championships-llanbedr/.

Tin hopi interes pa e evento Karibense di otro aña na Boneiru, ku e deseo pa atraé kantidat grandi di partisipante internashonal i lokal.



Kontròl marítimo durante Regata

KRALENDIJK -- E di 56 edishon di Regata a inisiá 6 di òktober. E aña akí tambe partnernan di kadena di e tim multidisiplinario marítimo hub Boneiru, MMHB, ta aktivo pa tene Boneiru seif durante Regata.

Duana, Koninklijke Marechaussee (KMar), Wardakosta, Kuerpo Polisial Karibe Hulandes, KPCN i Entidat Públiko Boneiru, ta supervisá i kontrolá riba kumplimentu ku tur lei i ordenansa ku ta na vigor i di importansia pa kada partner di kadena.



E servisionan ta sostené otro durante di ehekushon di e tareanan akí. Ademas tin empeño èkstra for di e diferente servisionan na momentu ku yudansa di emergensia ta nesesario.

E supervishon i kontròl ta tuma lugá den e awanan entre Kòrsou i Boneiru, rònt di Boneiru i den bahia di Kralendijk.

Duana ta supervisá tráfiko di bienes ku ta krusa frontera i ta kontrolá si ta sigui e prosedura korekto na momentu di entrada, salida i tránsito i tambe sí tin artíkulo prohibí presente.

Koninklijke Marechaussee ta responsabel pa kontròl di frontera na Boneiru. Hasiendo esaki, Kmar ta kontrolá e kondishonnan di entrada di persona i tambe ta kontribuí na kombatimentu di kriminalidat ku ta surpasá frontera.

Wardakosta ta ehersé kontròl riba balides di dokumentu di boto, manera tarheta di registrashon i pèrmit pa nabegá. E dokumentunan di barku akí mester ta bálido pa área di Boneiru.

Banda di esaki, Wardakosta ta kontrolá tambe e kantidat di persona ku tin na bordo di un boto, konforme e karchi di kùr i ta mantené órden públiko i seguridat.

KPCN ta responsabel pa mantenshon di órden públiko i pa duna asistensia na un i tur ku mester di esaki.

Entidat Públiko Boneiru ta supervisá uzo korekto di bui i kaminda di mara pa boto. Esaki ta inkluí kontròl riba ankramentu i ta retirá bui ku no ta outorisá. Durante Regata ta permití pa mara pa un ratu na e nort pir pa atendé ku Duana, pero boto no mag keda mará einan.

Relashoná ku e multitut, ta konsehá doño di boto fuertemente pa regla un lugá di mara promé ku nabegá pa Boneiru.

MMHB ta hasi un petishon na un i tur pa subi awa bon prepará i pa den kaso di pregunta tuma kontakto ku e servisio konserní.

Estrellas 3-0 riba Young Boys

KRALENDIJK--Djaweps anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, tabatin kontinuashon di kampionato futbòl di nos isla.

Den e partido aki a topa otro e dos ekiponan di bario di Nort Saliña ku SV Estrellas i SV Young Boys.

Tabata e tim di SV Estrellas ku a bai ku e viktoria di 3-0 riba Young Boys.

Ku esaki kontrali na e otro partidonan promé, e skornan di e resultadonan di e partidonan ta bahando kompará ku e promé partidonan di e kampionato, partidonan ku a finalisá ku skornan grandi i sin gol pa e ekipo kontrinkante ku a pèrdè.

E golnan di e partido pa SV Estrellas ta di Edeljohn den Boef ku a hinka su gol na di 21 minüt di e partido, Omar Silberie na di 41 minüt di e partido, por último Gloriendrick a anotá na di 63 minüt di e partido pa duna su ekipo e viktoria di 3-0 riba Young Boys.

Manera ya nos a menshoná, ta notabel i sigur den bon direkshon, ku e skornan grandi ku e promé partidonan di e kampionato a kuminsá kuné, a kuminsá baha.

Ku esaki ta nifiká ku nos ta den bon direkshon, nos ta den kaminda pa ku nos futbòl ku ta kresiendo na nivel.

BONEIRU - Ántes i awor

Awe den e rúbrika aki un edifisio komersial situá na skina di Kaya LD Gerharts i Kaya Libertador Simon Bolivar. Tabata kas di Willebrordus Hart, un komersiante i doño di plantashi Washikemba den pasado.

Tur famia Hart di Boneiru ta bini di mesun persona. Pero atrabes di añanan a forma di mes vários rama di e famia aki. Willebrordus, yamá Shon Bòbò, no ta kai den desendientenan di Jozef Hart, konosido doño di negoshi, barku i plantashi na Boneiru.

Shon Bòbò tabatin un tienda tambe den e kompleho di su kas. Aparte di bende profishon i bibida stèrki, e tienda aki tabata spesialisá den bende loke mucha gusta, esta mangel i kos di bokadushi. E tabata situá ideal, pegá ku skol di sùr i skol di frater.

Washikemba, kunuku di Shon Bòbò Hart, tabata konosí pa su plantashon di sentebibu i krio di bestia. Pero tambe e anterior plantashi aki tabatin reputashon di lugá beaku, ku presensia di spiritu i otro kos misterioso. A sali te asta buki tokante e 'fama' aki di lanthùis Washikemba.

Despues tabatin un fruteria den e anterior tienda di Bòbò Hart. Señora Marsera tabata hür e edifisio aki pa fruteria. Mas despues a bin e restorant chines-surnameño Spanhoek den e lokalidat aki.





(Kombinashon di foto: Joëla Kroonstadt)